

Onor. Biblioteca Universităţii din Cluj Sibiu

Hirlap

Megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével
Dr. VUCETICH ENDRE vezetésével

Ziarul Comunităţii Maghiare din România
A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Timis-Torontal-i törvényszék bejegyzési száma 33.
(Dos. No. 934/1938)
Dr. VARNAY ELEMÉR felelős szerkesztő

A háboru főbűnöse

A mostani háborúért a felelősség nem egyedül egy férfit terhel. De van egy férfi, akit a történelem előtt a felelősségből a legnagyobb rész illet meg. Ez a főbűnös: Franklin Delano Roosevelt, az Északi Amerikai Egyesült Államok elnöke. Az Egyesült Államok és Németország, valamint az Egyesült Államok és Olaszország között nincsen olyan viszály, amelyet nem Roosevelt idézett volna elő. Az Egyesült Államok és Japán között nem volt ellentét, melyet Japánnak gyakran hangoztatott és gyakorlatilag is beigazolt jóindulatával nem lehetett volna okos és akasztó megegyezéssel rendezni.

Németország és Olaszország az Egyesült Államokkal szemben nem emeltek semmiféle követelést, annál kevesebb lehetett volna szó teljesítetlen követelésekről. Ugyanakkor, mint az olasz népek a mostani háború előtt, sőt háború kitörése után is csak az a kívánsága volt, hogy az észak-amerikai néppel békében és jóbarátságban éljen. A jogos kívánságokra vonatkozólag, amelyeket Japán a letámasztási életförfényben a maga biztosítására nyilvánított, és belátással még a múlt esztendő decemberében is meg lehetett volna egyezni. Németország, Olaszország és Japán a mostani háború első két és negyed évében nagy-maluk kísérleteket tettek arra nézve, hogy érdekzónálkül elhatárolása által minden összeköttetési lehetőséget kapcsoljanak az Egyesült Államokkal. Kétségtelen, hogy a háromhatalmi egyezmény részvevői tántoríthatatlan életakarásának eszköze, azonban egyben a béke eszköze is, amely az Egyesült Államoknak megadta volna a lehetőséget a jogos érdekeinek tartós megőrzésére és biztosítására.

Meg volt tehát minden adottság arra, amely a béke megtartására komolyan gondoló elnököt abba a helyzetbe hozhatta volna, hogy a nyugati földtekét megmentsse a háborútól. Azonban Roosevelt nem gondolt a béke fenntartására, hanem a háború kirobantására. Hogy ebben a tekintetben határtalan személyes becsvágy, vagy pedig féltékeny hatalmi vágy hajtott-e, vagy a gazdasági és szociális krízis megszüntetésére irányuló kísérleteinek eredménye után az egyedüli kiutat a „háborúba való menekülés” választásában látta-e, az még bizonyára kérdőmarad. Tény mindenesetre az, hogy Roosevelt már régen a háború kitörése előtt részben személyesen, részben pedig agykövetei és ügynökei által mindent elkövetett, hogy a európai békének szilárd alapokra való helyezésére irányuló féradozásokat tervszerűen szabotálja. Tény az is, hogy Roosevelt a háború kitörése után nem maradt pártatlan, hanem kezdetől fogva bátorította és támogatta Németországot és Olaszországot, ellentétben az Egyesült Államok és Olaszország ellenfeleit, Németországot, Olaszországot és Japán pedig súlyosan ingerelte azáltal, hogy idegen ügyekbe való beavatkozással az ellentéteket zította és kieresztette, végül pedig már a hadüzenet előtt tényleges hadiállapotot előidézte. Az amerikai népet, melynek a béke megőrzését megígérte, ezzel az okmányilag bizonyítható eljárásával megcsalta. Azonban a történelmet nem csalhatja meg. A történelem majd megállítja, hogy ennek a háborúnak a főbűnöse Roosevelt. Eljön majd a nap, amelyen az amerikai anyák és feleségek megmondják, hogy miért kell fiaiknak és férjeiknek meghalni, miért kell gyarudtan és jószándékú amerikai polgároknak a háború minden következményét magukra vállalni.

Roosevelt ma még nagyhangú kijelentésekkel blöfföl, lenkielket és a hazug propaganda minden eszközével bővíti az Egyesült Államok népet. A földi menyországot géri nekik a háborúutána, ha most pénzt, vért és életet ildoznak. Hogy ez az ürülete milliók és milliók életébe kerül, hogy százazrek és százazrek rokkant serege emlékeztet majd a nagy vérengzésre, azzal Roosevelt nem törődik. Nem törődik ugynevezett szövetségeseivel sem. Nem fontos neki Anglia világhatalmi helyzete, nem fontos neki Ausztrália háborús szenvedése, csak az üzlet az, amelynek várható haszna futi lelkét. Hogy Amerika ráfizetése mennyi lesz ebben a háborúban, azt még nem lehet tudni, de hogy Anglia minden vesztesége nyereségként fog szerepelni a háborúutáni amerikai mérlegben, az bizonyos. Nyilteszű emberek ma már Nagybritanniában is látják, hogy mire megy a játék, de lakat van a szájukon. Amint lakat volt azoknak a száján, akik az elmúlt világháború után erőszakkal békészerződéseket következmenyeit előre látták, de nem szólhattak, csak akkor, mikor már késő volt. Meglesz majd a mostani háborúnak is az őszinte történetírója és hogy ennél Roosevelt szerepe nem a legdiszesebb lesz, arról ő maga gondoskodik most minden tétellel.

Hitler és Mussolini találkozása Salzburg mellett

Hitler német vezér és kancellár és Mussolini olasz miniszterelnök — mint a Német Távirati Iroda hivatalosan jelenti — két napon át tárgyalt egy Salzburg mellett ki helyen. A tanácskozásokon, melyeken katonai és politikai vezető személyiségek is résztvettek, a nézetek és vélemények teljes azonosságát állapították meg. Kifejezésre jutott az a szoros barátság, amely a két nemzetet és annak vezetőit egybekapcsolja. A találkozáson résztvettek Ribbentrop német és Ciano gróf olasz külügyminiszter is, akik külön is tanácskoztak egymással és megbeszélték az összes aktuális külpolitikai kérdéseket. A katonai megbeszéléseken Keitel vezértábornagy, a véderő főparancsnokságának főnöke, olasz részről Cavallero gróf, vezérkari főnök vett részt. Megjelentek Mackensen római német és Alfieri berlini olasz nagykövet.

Mussolini olasz miniszterelnök, Ciano gróf külügyminiszter és Cavallero vezérkari főnök, valamint több katonai és politikai személyiség kíséretében április 29-én érkezett meg a Salzburg közelében fekvő község pályaudvarára, ahol Hitler kancellár fogadta, a katonai és polgári

hatóságok képviselőinek élén, Hitler a Ducet az állomásról a kormány tulajdonát képező egyik épületben levő szállására kísérte, ahol Meißner államtitkár fogadta a Ducet.

A közösen elfogyasztott ebéd után Hitler és Mussolini között politikai megbeszélések folytak, amelyeken Ribbentrop és Ciano külügyminiszterek vettek részt. A vacsorát a legszűkebb körben költötték el. Április 30-án Keitel vezértábornagy, a német véderő főparancsnokságának főnöke, Hitler vezérhez kísérte a Ducet és ekkor megkezdődtek a katonai megbeszélések, amelyeken olasz részről Cavallero vezérezredes, vezérkari főnök, Marras berlini katonai attasé, német részről Keitel és Kesselring vezértábornagyok, Juri tüzérségi parancsnok és Rintelen altábornagy, római katonai attasé vettek részt.

Ugyanabban az időben Ribbentrop és Ciano külügyminiszterek folytattak politikai megbeszéléseket, amelyeken Alfieri olasz és Mackensen német nagykövet is résztvettek. A délután folyamán Hitler és a Duce újra találkoztak összefoglaló megbeszélésre és ezzel a találkozás véget is ért.

Róma nagy eseményeket vár

Az olasz sajtó vezető helyen foglalkozik Mussolini legutóbbi beszédével, melyet az összes olasz tartományok megyefőnökeinek értekezletén tartott. A lapok kiemelik a Duce ama szavait, melyek szerint a nemzeti erők maradéktalan összefogásával, a belső egység teljes erejével kell szolgálnia az olasz nemzetnek a maga és Európa ügyét a végső győzelem biztosítása érdekében.

A Rador római jelentése Mussolini beszédének visszhangját ismertette utal az olasz sajtó ama megállapítására is, melyek szerint az olasz nemzetet ma totális alapon mozgósították s mindazokat, akik a nemzeti érdekek parancsára alól megkísérelnek ki vonni magukat, hadbírság elé állítják. A győzelem érdekében hozott áldozatokat minden olasz hazafias kötelességének tekintik! — írják a lapok.

A Duce, mint ismeretes, nyilatkozott Olaszország pénzügyi viszonyairól is. Ismertette az infláció elleni küzdelem irányelveit, melyek máris nagy sikereket hoztak a gyakorlatban és biztosították az olasz nép pénzügyi helyzetét és ellenállóképességét a végső győzelem kivására.

Olaszországot nem érheti meglepetés

Rómából jelentik: Az olasz főváros politikai körében nagy figyelmet szentelnek a „Giornale d'Italia” főszerkesztője, Virginio Gayda legújabb vezércikkének. Gayda egyebek között azt írja, hogy Olaszország egy politikai, mint katonai téren nagy események küszöbén áll.

Hangsúlyozza, hogy a tengelyhatalmak és szövetségeseik egyetlen hatalmas, közös és egységes arvonalat képeznek és a leghatásosabb erőket és eszközöket állítják szembe az ellenség erőfeszítéseivel. Olaszország tavasszal nagy erővel vesz részt a keleti fronton meginduló harcokban, ugyanakkor Németországgal is jelen lesz a Földközi-tengeren.

A „Corriere della Sera” című milánói lap Roosevelt beszéde kapcsán az elnök ama kijelentésével foglalkozik, hogy a Földközi-tengeren is szerepet kíván nyújtani az amerikai flottának. Az olasz lap hangsúlyozza, hogy az olaszokat nem érheti meglepetés és Roosevelt e kijelentése nem félemlíti meg Olaszországot.

Az Észak-amerikai Egyesült Államok a nemzetközi jog lábball tiprásával még hadbalépésük előtt tenger-alattjárókat küldtek a Földközi-tengerre, Etiópiában és Lybiában pedig nagyszámu harcikocsival és páncélos járművel segítették az angolokat. Roosevelt tehát

nem mondott újat, amikor az amerikai flotta földközitengeri terveiről beszélt és nem félemlítheti meg Olaszországot, mely minden ellenséges támadással szemben megvédi magát.

Nizza az olaszoké volt és az olaszoké is lesz

Rómából jelentik, hogy a franciák felett Rómánál aratott győzelem kilencvenharmadik évfordulója alkalmából Olaszország egész területén nagyszabású nemzeti ünnepségek voltak. Ugy az ünnepi szónokok, mint az olasz újságok hangoztatták, hogy Olaszország, mint azelőtt, visszaköveteli az Olaszországtól elrabolt Nizza városát és környékét.

Az olasz lapok hangsúlyozzák, hogy a franciák Nizzát a nemzetközi vendégeskedés központjává tették, de még így sem tudták megfosztani olasz jellegtől.

Olaszország visszaköveteli Garibaldi szülővárosát, amely az olasz nemzeti mozgalom egyik központja lesz.

A legújabb német hivatalos jelentés

A bolsevisták az elmúlt napon ötvenhat repülőgépet veszítettek

A német vezéri főhadiszállásról a német véderő parancsnoksága pénteken délelőtt a következő jelentést adta ki:

A keleti harctéren saját helyi támadásaink az arcvonal egyes szakaszainak megjavítását eredményezték. Az ellenség helyi támadásai eredménytelenek maradtak. A Lapp-földön és Murmanszk környékén német és finn csapatok több ellenséges támadást visszavertek. A légiőrszabasztopol és Novoszibirszk katonai célpontjait bombázták sikerrel. Az

Az új német zuhanó repülőgépek nagy teljesítménye

Berlinből jelenti a Rador: A Dornier-művek által épített „Do 217” mintájú kétmotoros zuhanórepülőgépek a brit kereskedelmi hajózás, valamint az Anglia és a Szovjet elleni légi harcokban mutatták be különleges képességüket. A gép törzsére szerelt új fék a zuhanó repülés idejére rendkívül nagy biztonságot

elmúlt napon a bolsevisták légi harcban ötvenhárom repülőgépet veszítettek, három gép a földön pusztult el.

Északafrikában az angolok éjjeli felderítő támadásait azok veszteségével visszaverték és több foglyot ejtettek. Málta szigetét éjjel és nappal eredményesen bombázták.

Német repülőgépek Anglia keleti részén kikötői berendezéseket bombáztak eredményesen.

kölcsönöz. A gép belsejében nagy ürméretű bombák, továbbá légi torpedó, és aknavető kibocsátására alkalmas felszerelés van. Az új gép fegyverzete a vezető mögötti lőtoronyban elhelyezett ágyukból és gépfegyverekből áll.

Amerika már akkor hadviselő fél volt amikor a tengelyhatalmak ellenségeinek katonai segítséget nyújtott

Genfből jelenti a Német Távirati Iroda: A „New York Times” című lap legújabb száma megerősíti a német sajtónak Roosevelt elnökkel kapcsolatban tett kijelentését, amely szerint a pearlharbouri események lelkileg készen találták az Egyesült Államok népét a világháborúra.

A lap hozzátéveszi, Amerika el volt határozva arra, hogy a tengelyhatalmak leverésére belép a háborúba.

Az Egyesült Államok ténylegesen már akkor hadviselő volt, amikor a tengelyhatalmak ellenségeinek katonai segítséget nyújtott.

Genfből jelenti a Német Távirati Iroda: New Yorkból érkezett hírek szerint a londoni hadászati megbeszélések nyomán északamerikai és angol kato-

nai és gazdasági szakértők Washingtonban tovább folytatják tárgyalásaikat.

Ezek elsősorban a szállítóhajok hiányának kérdését érintik, amely a demokráta országok hadviselésében erősen érezhető.

A „New York Times” csütörtöki száma azt írta, hogy Washingtonban újabb bizottság megalakításának ügyével foglalkoznak, amely összegegyeztetné ezen a téren a szövetségesek hadviselését. A bizottság a Londonból nemrég visszaérkezett Hopkins javaslatai alapján oltaná meg a hajótérkérdést. Ennek az új bizottságnak a hatáskörébe tartozik majd a haditermelési cikkek sztandardizálása és a nyersanyagvásárlás.

Lázadó lányok

Kinai nők szenvedései a hagyományok béklyóiban

Hszieh Ping-Ying kínai újságíró, a modern Kína legismertebb ironőinek egyike megírta önéletrajzát és háborus naplóját „Lázadó lányok” címmel. Élete sokezer kínai nő életét példázza a nagy átalakulások idején, a mult és jelen küzdelmeiben. Könyvében a vallomáson keresztül bepillantnatunk a távoli Kína leányainak életébe.

Anyám korán befogott a munkába — írja Hszieh Ping-Ying. — Reggelj után minden nap el kellett mennem tealevelet szedni.

A legtöbb leány, aki a teakertben dolgozott, már kisgyermekkor óta menyasszony volt és jövendőbelije otthonában lakott. Nehéz élete volt ezeknek a leányoknak. Legalább százharminc catty levelet kellett szedni naponként és az érte kapott néhány fillért oda kellett adni jövendőbeli anyósuknak. Ha néhány fillért elrejtettek és anyósuk rájött, tüzes vassal égette a testüket. Enni is alig kaptak; burgonya és valami durva lisztből készült kenyérféle volt a táplálékuk. Hushoz csak újévkor jutottak. Csontig le voltak soványodva. Munka közben elbeszéltek, milyen durván bántik velük anyósuk és könnyeik úgy csillogtak a tealeveleken, mint a harmat.

— Miért nem szöksz meg tőle, ha ilyen rosszul bántik veled? — kérdeztem egy kisleányt, akinek arcán véres sávokat hagyott anyósa durva keze. Tavasz illat volt a lány neve.

— Megszökné? Hogy mernék megszökné! Anyám jegyzett el jövendőbelimmal.

Keservesen sirt és én is vele sirtam. — Csak balszerencse az egész! — sóhajtott egy másik lány, akinek Lótusz volt a neve. — Rossz életre születtünk, rosszabbra, mint a tehének és lovak. Majd a következő életben több szerencsénk lesz...

A kínai lány maga készíti a kelengyét. Nyolc-éves korában vége a játéknak, gondatlan gyermek életnek. El kell kezdeni a szövést és fonást.

— Mondtam anyámnak, hogy én nem szeretek szöni, fonné. Minek nekem az a sok ruha.

— Most még nem kell, de ne felejtésd el, hogy ez lesz a te kelengyéd. Milyen büszkék leszünk rád, ha husz láda ruhát vihetsz magaddal anyósod otthonába.

Noha tudtam, hogy már csecsemőkoromban eljegyezték, akkor már fogalmam sem volt róla, mit jelent az eljegyzés. De attól fogva szorgalmasan fontam. Anyám takarékoskodott az olajjal és nem gyújtott lámpát. A kandallóból kiszűrődő világosság mel-

lett fontam. De ősszel, ha enyhe volt az idő és ragyogott a hold, valóságos élvezet volt a munka. Nagyanyám meséket mondott a tehénpásztorról és a főnő-lányról, a hold asszonyáról és az ég királynőjéről. Ilyenkor gyorsan multak az órák.

A nálunk uralkodó hagyomány szerint szörnyű dolog, ha egy lánynak nincs bekötve a lába. — mondja az ironő. Az ilyen lányt senki sem veszi feleségül. Anyám meg akart övni ettől a szegénytől. Nővérem lábait idejében bekötötte és most olyanok voltak, mint „két vörös paprika”. Ez a legnagyobb dicséretnek számított. Ilyenek voltak az igazán szép lábak, de használni alig lehetett. Néhány lépés után már tántorgott és a falhoz kellett támaszkodnia. Valóságos nyomorok voltak. Ezért anyám elhatározta, hogy az én lábamat később fogja bekötni, nehogy eltörjenek a csontjaim, mint a nővéremnek. De mikor tízéves voltam, nem merte tovább halogatni a dolgot.

Százak és ezrek szenvedtek a kínai hagyományok béklyóiban, úgy mint Hszieh Ping-Ying. Végre 1926-ban jött a nagy nemzeti felkelés, amely új korszak születését jelenti a kínai nő életében. Lányok, fiúk sőt hadobták könyveiket, hogy harcoljanak a nemzeti megújulásért.

— Azt hiszem, tíz diáklány közül, aki katoná lett kilenc olyan helyzetben volt, mint én. Egyenruhába kellett öltöznünk, hogy megszabaduljunk szüleink zsarnokságától, — mondja az ironő.

Mikor mindenki megkapta a felszerelését, a felfitist megmutatta, hogyan kell felszavarni a lábszárvédőt, hogyan kell felszavarni a bőrvet, hogyan kell viselni a sapkát és hogy kell tisztelni.

— Mossák le arcukról a festéket és pudert. Vágassák le a hajukat jó rövidre, vagy még jobb, ha kopaszra borotválják, — mondta az örmester. — Ez nem leányiskola, ahol romantikus életet lehet élni.

Arunk felragyogott. Katonák vagyunk, elbucszhatunk a régi puha, haszontalan életünkől.

Egy napon feloszlatták a kadétiskolát. A kadét-lányokat nagyon lesújtotta a hír. De Hszieh Ping-Ying-gel együtt sokezer kínai nő hisz abban, hogy a kadétlányok szelleme nem tűnik el nyomtalanul Kína életéből. Azért fogtak fegyvert, hogy felszabadítsák a kínai életet az ösdi, értelmetlen hagyományok zsarnoksága alól. Hiszen ettől függ minden kínai nő boldogsága.

Távlatok

Az India és Afganisztán között húzódo hegyvidéket a többé-kevésbé független törzsek egész sora vallja hazájának. Csupa bátor, lovagias, harcra kész és mindenekeiott szabadságszerető nép, a ma már csak régészeti ásatásokból ismert történelemelőtti időkől kezdve egészen napjainkig. Ennek a megalkuvást nem ismerő, tetterre és minden áldozatra kész szellemnek köszönhetik, hogy Anglia évszázados imperialista politikájának mindezeidig nem sikerült igába törni őket és erre előreláthatólag nem is lesz már alkalma többé. Az itt élő néptörzsek közül számukkal, előrehaladtságukkal és szerveztségükkel vitathatatlanul a vazirik, Vazirisztán lakói vívták ki maguknak a vezetést. Vazirisztánt nyugaton Afganisztán, keleten India északnyugati tartományai, délnyugaton Beludzsisztán határolja. Brit-Indiában közvetlen szomszédságában fekszik az indiai szabadságmozgalom történetéből jól ismert Peshawar, az északnyugati tartomány fővárosa. Itt született a vazirik független törzsének vitéz és tetterős vezetője, Ipi fakirja, akinek neve angol politikai és katonai körökben annyiszor váltott ki rémületet. Atyja egy egyszerű szőnyegszövő volt. A fakir egy kis peshawari mosóban végezte iskoláit, azután pedig, mint polgári neve, Ali Naggar, mutatja, atyja örökébe lépett és szőnyegszövésével kereste kenyerét. Ez a mesterség alkalmat adott neki, hogy szabad idejét felhasználva a környék törzseinek, a vazirik, momandok, kak-kheik, jisuf zaik, afridjik, shanwarik stb. iránvadó embereivel összeköttetésbe lépjen. Révülkőn az angolok minden beavatkozási terveiről idejekorán tudomást szerzett.

E hírek hatása alatt érelődött meg benne az az elhatározás, hogy szakít addigi passzív életével és népe mellé szegődik az angol beavatkozások elleni küzdelemben. Ekkor Ali Naggar már a peshawari mosék nagytekintélyű papjaival is szoros összeköttetésben állott és amikor az angolok már annyira mentek, hogy befolyásuk további kiterjesztése céljából stratégiai úthálózatot akartak építeni, az ő támogatásukkal a tettek mezejére lépett.

Indiában, különösen pedig a szabadságkedvelő északnyugati tartományokban egy tenetesség és okos vezéregyéniség mindig bizton számíthat hűséges követőkre, ha magánéletében is érvényt szerez a szigorú erkölcsiség és természetes egyszerűség elveinek. Ali Naggarban mindezek a tulajdonságok fölös mértékben megvoltak ahhoz, hogy a fiatal varukre korlátlan befolyást gyakorolhasson. Abban, hogy polgári neve hamarosan feledésbe ment és mindenütt „a fakir” néven kezdtek emlegetni, már az a tisztelet és nagybecsülés jutott kifejezésre, mellyel a nép hivatott vezérének ismerte el. Ipi egy nagyobb vazirisztáni falu neve; itt működött éppen Ali Naggar, amikor a nép bizalma feléje fordult. Így lett Ali Naggar neve törzsében, majd Indiában, végül pedig az egész világon „Ipi fakirja”.

Az Ipi fakirnak Anglia ellen indított szabadságharca megalkuvás nélküli, a vaziriknek azonban nincsenek modern fegyvereik. Ennek a fakir is tudatában van, de ez természetesen nem jelenti, hogy nem merné vállalni a nyílt összetűzés kockázatát. Igaz ugyan, hogy nincsenek gyorstűzű fegyvereink, bombáink és repülőgépeink, mint az angoloknak — prédikálja hűveinek —, de ez csak arra kötelez, hogy takarékoskodjunk a golyóval. Csak akkor szabad lőnünk, ha biztosan lehetünk, hogy golyónk talál. Annyi angolt kell megölnünk ahány golyónk van. Az angol haderő igen nagy, mi pedig csak kevés embert állítunk fegyverbe, úgyhogy egy közülünk tíz brit katonával áll szemben. Mindazonáltal erkölcs kötelességünk, hogy ne nyugodjunk addig, amíg szent hazánkat, Vazirisztánt végleg meg nem szabadítjuk az utolsó angoltól is. Az Ipi fakirnak tehát nincsen modern értelemben vett hadserege hanem csak szabadesapatát, ezeket a szabadesapatokat azonban az ország számtalan kicsi fegyvergyára bőven el tudja látni egyszerű, de jó kezelhető fegyverekkel és az utóból esztendő története megmutatta, hogy elszánt harcosok kezében az egyszerű fegyver is hatásos lehet. Ak az Ipi fakirt és népét ismeri, tudja, hogy a harcol nem fogja hamarabb feladni, mielőtt hazája szabadságát ki nem vívta volna. Az is bizonyos, hogy a távolkeleti politikai és katonai helyzetet sohasem volt olyan kedvező a fakir tervei számára mint éppen most és ennek a fakir is tudatában van. Ipi fakirjáról sokat fog még a világ hallani és ez az idő nincsen már messze.

Dr. ABDUR RAUF MALIB

A törvény értelmében:

Kérni kell a visszacsatolási adó alóli mentességet és a csökkentett összegre való jogosultságot

A visszacsatolási kölcsönjegyzés határideje, mint ismeretes, április 30-án lejárt. Ezzel kapcsolatban közöljük, hogy az érvényben levő rendelkezések értelmében a visszacsatolási kölcsönjegyzés ténye nem mentesíti automatikusan az érdekelteket a visszacsatolási adó fizetése alól.

A visszacsatolási adóról szóló március 10-i rendelet törvény hatodik szakaszában tudvalevően kimadta, hogy

mindazok, akik 8000 lejt meghaladó fizetést vagy nyugdíjat fizetnek a köz- és magánalkalmazottaknak, illetve nyugdíjasoknak, április hónap folyamán kötelesek bejelentést tenni azokról a személyekről, akik nem jegytek visszacsatolási kölcsönt.

Bejelentést annál az adóhivatalnál kellett tenni, melynél a fizetési adót leróják. Miután ez az intézkedés még arra az időre szolgált, amikor a kölcsönjegyzés határideje március 25-re volt kitűzve, amelyet később április 30-ig meghosszabbítottak, az érdekeltek kérték a pénzügyminiszteriumot, adjon újabb háridőt a fenti bejelentések benyújtására.

A visszacsatolási adó alól való mentesség, mint láttuk, nem adatik automatikusan, hanem kérni kell. Erre vonatkozóan a március 10-i rendelet törvény

nyolcadik szakasza úgy intézkedik, hogy egy mentességre, mint a csökkentett összegű adó megállapítására vonatkozó kérvényeket április és május hó folyamán kell benyújtani az illetékes adóterületnél.

A mentesség tekintetében a nyolcezer lejen felüli fizetessel és nyugdíjjal bíró személyek, amennyiben kölcsön formájában már lejegyezték ezt az összeget, ennek elismerését kérik, ha pedig ennél kevesebbet jegyeztek, ennek az összegnek az elismerését kérik. A különbözetet, amelyet most már visszacsatolási adó címén kell fizetniük, módjukban áll hathavi egyenlő részletben kiegyenlíteni. Ami a csökkentett összegű visszacsatolási adót illeti, amire a rendelet törvény értelmében az árvíz-, tűz-, földrengés- és hadikársújtotta személyek, valamint hadbavonultak, hadiözvegyek és hadiárvaik tarthatnak igényt, ezeknek hasonló módon kell kérniük a kedvezményt.

A rendelet törvény hangsúlyozza, hogy aki nem kéri a mentességet vagy csökkentett adóösszegre való jogosultságot elismertetését,

köteles visszacsatolási adót fizetni, még akkor is, ha jegyezték kölcsönt.

Az elégedetlen gaullisták több angol tisztet agyonlőttek

Rómából jelentik: A „Resto del Carlino” című lap arról ad hírt, hogy a gaullista katonák lelőtték azokat az angol tiszteket, akik Castroux gaullista tábornok egységeit akarták ellenőrizni.

A brit katonai parancsnokság a tettesek azonnali kivégzését követeli s ugyanakkor szigorú rendeletet adott ki, mely minden érintkezést megtilt az an-

gol és gaullista csapatok között.

A hadbíróság a brit parancsnokság nyomására négy gaullista katonát halálra is ítélte. Kivégzésük kedden történt meg. A gaullista csapatok körében az elégedetlenség egyre nő, — állapítja meg az olasz lap, — mert

élelmiszereik nagyon hiányos és általában rossz bánásmódban részesülnek. (tp)

Valami büzlük Angliában...

Kiméretlen bírálat a keletázsiai brit védelem összeomlásának okairól

Stockholmból jelenti a Német Távirati Iroda: Lord Strabolgi, az angol felsőház tagja szenzációs tartalmú könyvet adott ki „Singapore and after” (Szingapur és ami utána következett) címmel. A szerző könyvében a keletázsiai brit összeomlás okait fejti ki és elítéli a keletázsiai kudarc miatt nemcsak a helyi brit hatóságokat bírálja, de felelőssé teszi a miniszterelnököt is.

— A londoni felelős hatóságok hihetetlenül és nevelésesen derülőtök voltak a kérdésben, — írja Lord Strabolgi. — Amikor a japánok három hét leforgása alatt utat vágtak maguknak a Maláj-szigeteken és előnyomulásukat az angolok nem tudták feltartóztatni, Churchill miniszterelnök és nemzeti védelmi miniszter Ottawában nagy beszédet mondott és kijelentette, hogy szilárd meggyőződése: Szingapur ellenáll.

— Csodálatos, hogy ezt az embert (Churchillt) rosszul tájékoztatták a tényállásról, — írja Lord Strabolgi — pedig ő volt a felelős a háború egész ve-

zetéséért.

Szegény Broke-Pophamot az egész világ előtt valóságos fajankónak tüntették fel, a saját is hevesen támadta, pedig ő sokkal kevesebb badarságot mondott, mint Churchill.

Lord Strabolgi a továbbiakban metsző kritika tárgyává teszi a Maláj-föld védelme érdekében fogantatott intézkedéseket.

— Védelmi tervünk egyszerűen gyermekes volt! — hangoztatja. — Ugyanigy meg lehetett volna kísérteni azt is, hogy a Westminster két dandár védelmezze, mialatt az ellenséges hadsereg már a Lambeth-palotát (a canterburyi érsek székhelyét) elfoglalhatta volna. Aki a brit háborús kabinetnek eme tárgyban tanácsot adott, bebizonyította alkalmatlanságát arra a tisztségre, melyet visel. Ha kormányzati rendszerünk oly miniszterekkel, tisztviselőkkel és tisztekkel rendelkezik, akik csak ily badarságokra képesek, akkor

valami büzlük Angliában, — állapítja meg Lord Strabolgi. (Rador)

Öngyilkosság, baleset, büntény?

Tizenhuléves leány tragédiája a sinnedi hegyekben

Az elmúlt év decemberében Constantában nagy elűnést keltett az a hír, hogy Popa Alina, az ottani anyóceum hatodik osztályos növendéke eltűnt szülei lakásáról.

Popa Gheorghe nagykereskedő, a leány édesapja mint említették, hogy leányát felkutatassa és ötvézezer lejt jutalmat ígért annak, aki leánya nyomára vezet. A gazdag szülők minden fáradozása azonban hiábavalónak bizonyult, mert hónapokon keresztül nem tudták meg semmit a leányról, aki úgy tűnt el hazulról, hogy még barátainak sem beszélt szökési terveiről. Popa Alina különben

okos, engedelmes leány volt, aki nem hajlott a kalandok felé és épen ezért még rejtélyesebb volt eltűnése.

A gazdag kereskedő és a rokonság látva, hogy az eltűnése nem vezetnek eredményre, saját maguk kezdték keresni az eltűnt leányt.

Pillanatig sem gondoltak büntényre, vagy

szerecséltenségre, hanem úgy vélték, hogy a leány világgá ment, az utazási vagy hajtotta messzire és pénz hiányában nem tud visszatérni Constantába.

A leány egyik sógora vállalkozott arra, hogy bejárja a hegyvidéket. Bejárta Sinaia egész környékét, mert nem látta kizártnak, hogy fiatal sógornője a hegyek közé jött. Kutatásai során eljutott egy erdőor házába, ahol legnagyobb meglepetésére meglátta sógornőjét. Az erdőőr felesége elmondta, hogy a kendőt az egyik szakadék szélén találta férje és hazahozta. A leány sógora az erdőőrrel együtt

a szakadéknál folytatta a kutatást és a mély-ségben megtalálták a tizenhat éves leány összetört és oszlásnak indult holttestét.

Azt nem lehetett megállapítani, hogy öngyilkosság, baleset történt-e, vagy pedig bünténynek esett-e áldozatul a leány. A rejtélyes tragédia áldozatát nagy részvét közepette temették el Constantában,

Csak a fővonalakon szükséges ezentul utazási engedély

A rendőrhatalóságok rendeletet kaptak, mely szerint május elsejétől kezdődően már csak a fővonalakon való utazáshoz szükséges utazási engedély. A mellékvonalakon utazási engedély nélkül lehet utazni. A rendelet a fővárosból kiinduló következő fővonalakat sorolja fel, amelyeken továbbra is szükséges az utazási engedély: Bucurestiből: Cernautira, Braşovra, Aradra, Timişoara, Constantara Galátirra és Tighinára, végül a főváros és Tecuci, Iasi, Tighina között. A rendelet kihangsúlyozza, hogy mellékvonalakon lévő állomásról vagy állomásra való utazásnál még akkor sem szükséges utazási engedély, ha a felsorolt fővonalak egyikén lévő elágazási állomásra, illetve átlamásról történik az utazás.

Leleplezett brit aknamunka Norvégiában

Oslóból jelenti a Német Távirati Iroda: Hivatalos közlemény beszámol arról, hogy a nyugati norvég partvidék egyik szigetén

két német állambiztonsági tisztviselőt szolgálattételük idején orvul meggyilkoltak és meggyilkoltak.

Az orgyilkosok norvégok, akik nemrég Angliába szöktek, ott a brit titkos szolgálat kiképezte őket, el látta mindkettőt dinamittal és fegyverekkel és visszatérve Norvégiába — saját bevallásuk szerint, — az volt a feladatuk, hogy a polgári lakosság körében különböző szabotázsakciókat végezzenek el.

E vállomások alapján tizenhét norvég alattvalót letartóztattak és április 30-án agyonlőttek.

A tizenhét személyt éppen akkor fogták el, amikor egy halászbárkán Angliába akartak szökni. Revolvereket, puspákat és gépfegyvereket találtak náluk. (Rador)

Szerencsés kimenetelű hidösszeomlás Spanyolországban

Madridból jelenti a Havas-OFT-ügynökség: A megáradt Ebro folyó Tortosa tartományban kiöntött és a hasonlóváros több negyedét elárasztotta. A folyó szintje elérte a hét métert, az emelkedés tovább tart. Az elöntött városnegyedek lakóinak kiköltöztetése folyamatban van.

A Stefani-iroda madridi jelentése közli, hogy az utóbbi napok hatalmas esőzései következtében a San Baudillo nevű folyón át vezető egyik hid lába meglazult. A hid abban a pillanatban omlott össze, amikor a barcelonai expresszvonat áthaladt rajta. Szerencsés véletlen folytán csupán két vasuti kocsi maradt függve, míg a többinek sikerült keresztülhaladnia. A két kocsiban levő utasokat sikerült megmenteni. Halálos áldozata nincs a szerencsétlenségnek, tizen megsebesültek.

A bevezetett vizsgálat megállapította, hogy a hidláb elmozdulását a víz beszívargása okozta. A hid helyreállításáig a forgalmat beszüntették.

Az ankarai per íőtárgyalását május 6-án folytatják

Ankarából jelenti a Német Távirati Iroda: A Papan német nagykövet elleni merénylők bűnperének csütörtöki tárgyalásán a két szovjet vádlottnak, Pavlovnak és Kornilovnak megengedték, hogy kérdéseket intézzenek a per török vádlottaihoz. A szovjet vádlottak a tárgytól eltérő és a merénylet körülményeinek megvilágítását egyáltalában nem szolgáló kérdéseket tettek fel, ami a hallgatóság körében nagy felháborodást keltett. Az ügyészek több ízben közbe kellett lépnie a csend helyreállítására. Pavlovot és Kornilovot rendreutasították. A délutáni tárgyalást május 6-ra halasztották, mert Pavlov a szerdai tanúvallomások szövegerint fordítását kérte. Az ügyész megállapította, hogy már most nyilvánvaló, hogy Pavlov és Kornilov ismerté a török vádlottakat és azokkal mindkettő érintkezésben állott.

Tozso rádióbeszéde a japán néphez. Tokióból jelenti a Német Távirati Iroda: Tozso japán miniszterelnök ma, szombaton rádióbeszédet intéz a japán nemzethez. Beszédében a kormány köszönetét fejezi ki a választások alkalmával tanúsított magatartásáért.

HI RE K

Timisoara szerkesztőség és kiadóhivatal:

L. Pieta, Bratianu 3. Telefon: 28-10.

Aradon előfizetések, hirdetések és reklámok Reclama hirdetőirodában, Eminescu-utca 8. Telefon: 17-11.

Aradi szerkesztő: Babuczay György.

ELŐFIZETÉSI ARAK:

Belföldön kézbesítéssel együtt egy óra 110.— lei, negyed-évre 330.— lei, fél évre 650.— lei, egész évre 1200.— lei. Magyarországon havonta öt pengő, negyed évre 15.— pengő, fél évre 30.— pengő és egész évre 60.— pengő. Egyes példány ára hétköznapokon 26 fillér, vasárnap 30 fillér. Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak a rendes előfizetési díj kétszerese.

Viszontlátás és egyebek...

Az ötlet nem új, az ese. azonban igen. Egyik háziasszony ismerősünkhöz beállított egy régi-régi ismerőse. Gyermekekori játszótársa, volt osztálytárs.

— Hát hogy vagyok edesem, milyen jól öltözöl, nagyszerű helyen laktok, milyen aranyosok a gyerekek, minő remek egy férfi az urcskád és ezek a függönyök, mesébeillők!

Egy szuszra elhadarta mindezt a csacska barátnő, majd mellesleg érdeklődni kezdett a beszerzési lehetőségek iránt. Ez ma a háziasszonyok közös problémája. Szó szót követett. A hangos egyrassnak-örvendezés és beszélgetés hováhamar suttogássá változott. A halk csevegést csak néha-néha szakította meg a „vidéken” élő barátán egy-egy csodálkozó megjegyzése:

— Hiszen ezt minálunk könnyen beszerezhetjük! Hozok én neked annyit, amennyire csak szükséged van!...

A háziasszony oda volt a boldogságtól. Bizony, bizony a Gondviselés küldte ide ezt az aranyos teremest. Jövő héten ismét bejön a városba és bőven hoz abból az áruból, melyet egyébként csak jegyre lehet kapni.

Azon megleiben négy ropogós ezrest adott át a „vidéki” barátnőnek.

— De kérlek... — szakdkozott az, — majd akkor számolunk el...

— Ugyan, fiacskám. Szívességet teszel nekem és még te is előlegezzed ezt az összeget... szó sem lehet róla.

A „vidéki” barátnő értelmes bucsupuszik után elviharzott. Szóta, — hogy krónikám hü legyen a tényálláshoz, — eltelet biz' nem egy hét, nem két hét, hanem már öt hónap. A „vidéki” barátnőnek se hire, se hamva. Tegnap ezután háziasszony-ismerősünk elpanaszolta mindezt nagy titkolózva egy másik volt osztálytársának, aki az eset hallatára összecsapta a kezét:

— Hát téged is rászédett a Miel! Nálam ezelőtt három hónapja járt s ugyanígy becsapott...

A szálhámot persze, — érthető okokból, — feljelenteni egyikük sem merte. Pélték a törvényes következményektől. De hiszen így is elégé bünhődtek...

(komisz).

— A románosítási államtitkár ellenőrző körutja. Bucurestiből jelenti a Rador: Dragos Titus románosítási államtitkár ellenőrzést végzett Bacau és Piatra Neamt városokban. Megbeszéléseket folytatott a hatóságok, valamint a pénzügyi és gazdasági élet vezetőivel, akiknek utasításokat adott arra vonatkozólag, hogyan kell a románosítást végrehajtani. Ellenőrizte a mezőgazdasági eszközök szétosztását is és hangoztatta, hogy a mezei munkát a mezőgazdasági minisztérium által megállapított terv szerint kell végezni.

— Boris bolgár király befejezte thráciai szemleutját. Szófiából jelenti a Német Távirati Iroda: Boris bolgár király thráciai szemleutjáról csütörtökön érkezett vissza Szófiába. Megérkezése után az uralkodó azonnal kihallgatáson fogadta Filoff miniszterelnököt, aki jelentést tett az általános helyzetről.

— Olaszország és a Balkán vasúti forgalma. Rómából jelenti: Holnaptól, vasárnaptól kezdve Olaszország és a Balkán között helyreáll a normális vasúti forgalom.

— Franciaország, Magyarország, Spanyolország és Írország közvetíti a pápa beszédét. Rómából jelenti a Rador: Ismeretes, hogy XII. Pius pápa püspökké-szentelésének huszonegyes fordulójára alkalmából rádió szöveget intéz a világhoz. Eddig Magyarország, Franciaország, Spanyolország és Írország jelentette be, hogy adóállomásaikon keresztül közvetítik a Szentatya beszédét.

— Írországban megszünt a magángépkocsiforgalom. A benzinkorlátozás miatt tegnap óta csak a közhasznú magángépkocsiknak szolgáltatnak ki benzint.

Az állatoknak nem kell menetrend

Az állatok érzékei részben tökéletesebbek, részben pedig gyengébbek, mint az emberé. Vannak azonban az állatoknak különleges érzékeik is, amelyek sokszor az ember számára érthetetlen teljesítményekre képesítik azokat. Ilyen bámulatot adottság például az állatok tájékozódási ösztöne és a megfigyelés. Különösen a madarak vonulására vonatkozólag jutott érdekes eredményekre. Ma már tudott dolog, hogyan találnak el a messzi idegenbe a költöző madarak. Ismeretes a délre költöző gólyák pontos utvonala is. A Kelet-Európában fészkelő gólyák Palesztinán keresztül repülnek afrikai téli szállásaikra, viszont a nyugateurópai gólyák Gibraltáron keresztül veszik útjukat. Eszközölték a megfigyelők ellenőrző próbákat is. Kelet-Európai gólyákat átvittek Nyugateurópa-ba és viszont. Amikor azután a költözők időszeke beállott, az áttelepített gólyák nem az addig megszokott utjukat vették fel, hanem a legtökéletesebb biztonsággal repültek azonnal a nyugatnak megfelelő Gibraltáron és a keletnek megfelelő Palesztinán át. Ez a kísérlet megmutatta, hogy a madarak rejtélyes ösztönök vezetik pontosan arra az utra, amely az adott viszonyok között a legalkalmasabb.

Még érdekesebb a madarak hazatérési ösztöne. A seregély különösen megemlítendő ezen a téren. Németország legkülönbözőbb falvaiból ugyanis több száz seregély hoztak Berlinbe, ott jelzőkarikat kötöttek a lábukra, majd eleresztették a madarakat a parkokba. A seregélyek erre csakhamar utra kerekedtek és mint később megállapítható volt, valamennyien

pontosan hazarepültek falvaikba. Ugyanez a kísérlet megtörtént fecskékkel is. Ezeket a madarakat Angliába vitték, de az okos kis állatkákat a tenger sem hirta zavarba, átrepültek és hazajutottak mind az erdő alá. A kutyái tájékozódási ösztönét is megvizsgálták már. Különböző helyekről farkaskutyákat vittek egy messzibb vidékre. Csakhamar szétoszlott a fal és mindegyik kutya megindult hazafelé. Az állat szaglása és látása csak segédösztön volt ebben az esetben, mert valójában irányítóként az a titokzatos tájékozódási ösztön szolgált, amelyet mi emberek nem tudunk sem megérteni, sem megmagyarázni. Mindezek után nem lehet elvitatni, hogy minden állat bizonyos iránytű ösztönrel rendelkezik. Valami nagykü érzés honol az állatokban, amelyet hatodik érzéknek lehet nevezni.

A tapasztalat azt igazolta, hogy emberek is rendelkezhetnek bizonyos tájékozódási ösztönrel. Menedesetre a kultúrától és civilizációtól elkényeztetett ember egyre többet veszít ebből a természeti adományból. Afrika egyes néger törzsei azonban még is vezetnek ebben a tekintetben. Gyakran megtörténik, hogy négy napi távolságból is, minden különösebb keresés nélkül eljutnak otthonukba az őserdőből. Hogy mi a csodálatos tájékozódási ösztön magyarázata, azt nem lehet tudni. Egyesek a földben rejlő mágnesség, vagy villamosság hatásának tulajdonítják. Ez viszont csak feltételezés, de a későbbi megfigyelések talán világosságot vetnek majd, a tájékozódási ösztön ezen titokzatos problémájára is.

— Idegen állampolgárok helyzetének rendezése. Bucurestiből jelentik: Az érvényben levő rendelkezések értelmében a fővárosban lakó idegen állampolgárok helyzetének rendezése a rendőrprefektúra hatáskörébe tartozik. Minden kérvényt, amely valamely idegen alattvalóra vonatkozik, ezentul nem a rendőrzérigazgatósághoz, hanem a bucaresti rendőrprefektúrához kell benyújtani. A külföldi követéségek és konzulátusok az általuk megteendő lépéseket ugyancsak a rendőrprefektúrához vagy a külügyminisztériumhoz intézik. Az ország más részében lakó idegen állampolgárok a helyi rendőrhatalóságokhoz forduljanak kérvényeikkel.

Május 3-án gondoljunk arra, hogy adományunkkal segítünk a szűkölködőkön.

— Hármaskori születtek. Torcaturu Mária harmadik éves Slanic városban lakó asszony hármaskorúakat adott életét. Az ikrek közül kettő fiú, egy pedig leány. Ugy az anya, mint az ikrek egészségesek. A házapárnak eddig tizenkét gyermeke volt, akik közül kilenc életben van. A hármaskorú keresztapására Antonescu Ion tábornagyot kéri fel. A két fiú a keresztességben a Mihaj és Ion, a leány pedig az Ileana nevet kapja.

— Portugál-brazil postaegezmény. Lisszabonból jelenti, hogy Portugália és Brazília között postaegezmény jött létre. Az egyezmény a két ország közötti postai küldemények díjszabását rendezi.

— Francia-Marokkó kormányzója Vichyben. Vichyből jelenti a Német Távirati Iroda: Nogues tábornok, Francia-Marokkó kormányzója Vichybe érkezett, ahol több megbeszélést folytat majd a kormány tagjaival. A kormányzó megérkezése után azonnal Laval miniszterelnököt kereste fel.

— Teljes elsötétítés a kelet-amerikai partvidéken. Amszterdamból jelenti a Német Távirati Iroda: A brit tájékoztató szolgálat közölte, hogy Stimson észak-amerikai hadügyminiszter nyilatkozata szerint az amerikai haderő felhatalmazást kapott az atlanti-partmenti elsötétítés ellenőrzésére. Az intézkedést azért tartották szükségesnek, mert a part feől megvilágított amerikai hajók könnyű célpontjai lehetnének a német tengeralattjáróknak.

— A brit kormánypárt gyengülése vidéken. A most folyó választási küzdelem során a brit kormánypárt két nagy városban is súlyos vereséget szenvedett. Wallasey városában (Cheshire-countyban) és Rugby városában (Warwickshire-countyban) a függetlenségi párt jelöltjei győztek. A londoni rádió utólag bevallotta, hogy Rugby szavazóinak alig negyven százaléka jelent meg az urnák előtt.

— Tefogyasztási korlátozások Iránban. Teheránból érkezett jelentés szerint Iránban ezentul adagolják a teát.

— Winant ismét Angliában. Amszterdamból jelenti a Rador: A brit hírszolgálat értesülése szerint Winant, az Egyesült Államok londoni nagykövete Stark tengernagy csütörtökön este az egyik angol pillérre érkeztek, ahol az angol admirális lordia üdvözölte őket.

— Uj Herkules-szobrot találtak. Rómából jelenti a Rador: Herculanum városban végzett ásások során egy bronzból öntött ezüsttel borított Herkules-szobrot találtak.

— Amerikai szökimondás. A „New York Daily Mail” Morgenthau legújabb adóemelési programja az amerikai polgár legérzékenyebb testrésze, az a csekélyen ellen irányított rugásnak nevezi.

— Elítélték a hitlen családfőt. Ramneciából jelenti: Oancea Manaila, Dumitresti község lakosa a bíróság egy hónapi elzárásra ítélte, mert megszóktatott hazuról és szegénysorsra felelősséget, mint éhező hat kicsi gyermekét minden támasz nélkül hagyta.

— Zsidó ingatlanajátítások ügyének tárgyalása. Bucurestiből jelenti a Rador: A bucaresti tábla melletti különleges tanácsok május elsején kezdtek meg a zsidó ingatlanoknak az állam tulajdonra történő átvétele ellen beadott keresetek tárgyalását. A tábla valamennyi tagozata mellett működik egy ilyen tanács.

A mértékletesség a legszebb erények egyike.

— Chile hajóit semlegeségi jegyekkel látták. A chilei külügyminisztérium jegyzékkel intézett a metország, Olaszország, Japán, Anglia és az Egyesült Államok nagyköveteihez és közölte velük a chilei hajók megkülönböztető jeleit. Ezek által lehet megkülönböztetni a chilei hajókat a hadviselő felek hajóitól.

— Zsidókat szöktettek. A fővárosi ügyészség dítványára a vizsgálóbíró letartóztatva Turcu Ditu volt rendőrkormányzó és Casian Valeriu tisztviselőt, akik a chisinaui ghettoából több zsidót Bucurestibe szöktettek. A volt rendőrtiszt csak négy zsidót több mint egy millió háromszázezer lejt kapott. Ugyancsak megszorolt egy Hartmann nevű zsidó, hogy Dimitrov nevű orosz, hogy táborba küldi őt, ha nem kap százezer lejt fölül. A megfélemlített embernek közel százezer lejt adtak neki. Casian ugyancsak négy zsidót szöktetett a fővárosba és ezektől különböző összeget kapott. A két vádlott vizsgáló tisztviselőt a törvényszék harminc napra megerősítette.

— Halálra sujtotta a vasvillával. Craiovaról jelenti: Rosu Constantin a megyebeli Motatei községben lakó férfi az elmúlt napon egy vita során vasvillával halálra sujtotta Tuca Gheorghet. Rosu tettét követése után elmenekült.

— 600 dolláros szivar. Egy hawannai dohánygyár, mint egy newyorki lap jelenti, a tudomány technika minden vívmányának felhasználásával dolláros szivart készített. A szivart egy ismert író mágnes rendelte meg azzal a céllal, hogy Rooseveltnek ajándékozza. Az értékes szivarremek szállítás a gyár külön dobozt készített, melyben a levegő tartalmát önműködő készülék szabályozza.

— Idegrohamában zsirosszódat ivott. Craiovaról jelenti: Cardea doljmegei községben Orbulut Elena felubeli asszony zsirosszódat ivott. Az idős asszony már régóta idegbetegségben szenvedett, tetteét pedig idegrohamában követte el.

A
R
O

Min ten képzeletet
felülmul az a siker, amit

ALIDA VALLI

Az első virágzás-ban

néponta arat az ARO-moziban! Gondoskodjon jegyről!

Vasárnap: a mértékletesség napja!

— **Templombucsa a piaristáknál.** A timisoarai templombucsa holnap, vasárnap ünneplő templombucsuja. A Szent Kereszt megtalálásának ünnepe, délelőtt kilenc órákor az ünnepi szentmise kezében Kayser Lajos pápai protonotárius nagyprefektus felavatta a piarista liceum Mária kongregációjának ünnepi jelöltjét. A piaristák templomban május egész napos szentségimádás lesz. Szentségkítélettel nyolc órai diákmissza, szentségbetétel az esti, negyedik órai litánián.

— **A liszt és kenyér új ára.** Most jelent meg Timisoara város új árrendelete. Ez többek között a kenyérárakat is megállapítja. Az egységes kenyér ára malomban 21 lei, a péknél vagy viszonteladónál 21.50 lei, a kiskereskedelemben pedig 24 lei. A kenyér egyelőre, mint azt a látási hivatal már közölte, 14 lei marad addig, amíg a régi áron vásárolt lisztkészleteket feldolgozzák.

— **Áthelyezett körorvos.** Boeru Isosif dr. Semiafara-i körorvost hasonló minőségben a Timisoara-i Ciocova községbe helyezték át.

— **Robbanás egy angol lőszergyárban.** Amszterdamból jelenti a Német Távirati Iroda: Az angol hírszolgálat ügynökség londoni jelentése szerint az angol lőszergyárban robbanás történt. A szeszélyességnek három nő és öt férfi munkás esett áldozatul.

— **A Vörös Kereszt ápolónővéri tanfolyamának kezdései figyelmeztetnek.** A timisoarai Vörös Kereszt ápolónői elnöksége közli az önkéntes ápolónői tanfolyam növendékeivel hogy a záróvizsgát hétfőn, május 4-én délután négy órakor tartják meg a katonai kaszinóban. A tanfolyam növendékeit kéri, hogy jelenjenek meg a záróvizsgán.

— **A pancotai római katolikus szegények konyhája.** A katolikus magyar iskolásgyermek és szegények számára három hónapig konyhát tartottak fenn, amely negyvenöt szegény gyermeket és felnőttest lát el meleg étellel. A szegények konyhája a pancotai római katolikus iskolában működött és gondnoka Binder Mátyás plébános volt, aki a konyhát naponta meglátogatta és a gyermekek örömeire többször meglátogatta. A hölgyeket a főzéshez Kintz József tanítónő osztotta be. Külön elismerés illeti a pancotai római katolikus magyar asszonyokat, akik fáradtan munkájukkal és bőséges adományaikkal három hónapig fentartották a szegények konyháját.

— **Május 3-án gondoljunk arra, hogy adományunkkal segítünk a szűkölködőkön.**

— **Kéz alatt adták el a cukrot.** A timisoarai pályaudvaron eladta Suciu Amalia és Pavel Filip timisoarai lakosok, akiknél öt csomagban összesen 10 kilogramm cukrot találtak. Az illetők a cukrot megengedett módon akarták több helyen eladni.

— **Anyakönyvi hírek.** A timisoarai anyakönyvi hivatalban a következő bejegyzések történtek: Születés: Micu Nicolae cipészsegéd leánya Cornelia, elken Rezső cukrász fia Manfred, Stana Romulus uti lakatos leánya Minodora. Házasságot kötöttek: Obogian Constantin vasuti fékező és Sütő Anna, gear Ion erdőőr és Androiu Sofia. Meghaltak: Jánosné Pató Teréz, 35 éves, II. kerület, Colonia I. sz. ház, özvegy Preda Dimitriené Pecoviciu Mária, 80 éves, III. kerület, 1 Decembrie-utca 13; Bojin Ioan 51 éves munkás, IV. kerület, Müller Guttenbrunn-sor 1. Fogas Gheorghe 33 éves műszerész, a kórházban; Barát Katalin, 74 éves, az aggok menházában.

— **A föld legnagyobb esatornája a 14. században épült kínai Császár-esatorna (Jun-ho), melynek hossza, hogy Európába áthelyezve a Kelet-Európa kényelmesen összeköthetné az Adriai-tengerrel.**

— **Zsidók jelentkezése közmunkára.** A timisoarai zsidó közösség elnöksége közli, hogy az 1931, 1932, 1933 és 1934. évi korosztályokba tartozó zsidók közül, május 4-én reggel félhét órákor az Electrica-utca 14. számú házban jelentkezni tartoznak, ahol beosztják őket közmunkára. A zsidók a jelentkezés alkalmával vigyenek magukkal egy takarót, két váltásra való alsóruhát és munkaruhát. Mindazok a fenti korosztályokba tartozó zsidók, akik a jelentkezést elmulasztják, szigorú büntetésben részesülnek.

Holnap, vasárnap az egész országban mértékletességi napot tartanak és gyűjtést rendeznek a szűkölködők segélyezésére. Ezzel kapcsolatban felhívják Timis-Torontalmegye és Timisoara város lakosságát, hogy juttasson adományokat azoknak, akik bár nehéz munkát végeznek, szűkös anyagi körülmények folytán mégis képtelenek családjukat eltartani. Ezen a napon szálljanak önmagukba és érezzék át a szűkölködők szomorú helyzetét. A februári mértékletességi nap igazolta, hogy a polgárok a legnagyobb mértékben átérzik a gyűjtési akció fontosságát. A holnapi gyűjtés alkalmából csak készpénzadományra hívják fel a közönséget. A polgárokat két-három tagból álló gyűjtőcsoport keresi fel és az adományokat elismeréssel nyugtázzák. A bizottság minden lakást felkeres és függetlenül attól, hogy kapnak-e adományt,

— **A hét utolsó két napja lesz mamaliganap.** A timisoarai közellátási hivatal úgy intézkedett, hogy a jövő héten hétfő és kedd helyett ezuttal a hét utolsó két napján, pénteken és szombaton tartsanak mamaliganapot.

— **Sok a francia becsületrend lovagja.** A francia becsületrend főkancellárja, Be Brecard tábornok arról panaszkodik, hogy túlzott bőkezűséggel pazarolták ujabban ezt a kitüntetést. Brecard elmondta, hogy a rendjeles következtében a becsületrend ügy-szolván elvesztette tekintélyét. Az utóbbi időkben, de különösen a francia népfőnt uralkodó alatt, boldogboldogtalan megkapta a vörös szalagot, úgyhogy a becsületrend lovagjainak száma kétszáz ezerre emelkedett. A főkancellár végül kijelentette, hogy a jövőben csak kivételes érdemek jutalmául fogják a becsületrendet adományozni.

— **Robbanás egy belgiumi gyárban.** A belgiumi Limburg város egyik gyáruzemében robbanás történt, amelynek kétszáz munkás halálos áldozata van, közel ezer ember pedig megsebesült. A hatóságok megindították a mentési munkálatokat.

— **A svéd fegyverkezés öt éves terve.** A svéd országgyűlés közel négy milliárd svéd koronát szavazott meg, a svéd hadseregnek 1942-től 1947-ig történő fokozatos kiépítésére. Ebből az összegből körülbelül másfél milliárd svéd korona esik a szárazföldi hadsereg, ugyanannyi a tengeri hadsereg és egy milliárd korona a légiere kiépítésére. Még ez év folyamán egy új páncélos hadosztályt fognak felállítani, továbbá egy kerékpáros hadosztályt is, valamint fokozott ütemben fogják gépesíteni a tüzérséget, emelik a tisztlétszámot is, a katonai szolgálati idő pedig az eddigi száznál is nap helyett négyszázötven nap lesz. A flottát főleg könnyebb egységekkel és torpedó fegyverekkel egészítik ki, de készítenek majd két nagyobb egységet is. A légi fegyverkezést illetőleg tizenhat flottilát létesítenek és a tervek szerint a légi felkészülődés 1944. év végén teljesen befejeződik. Ugyancsak gondoskodni akarnak arról is, hogy már most kinevezzék az összes svéd véderők parancsnokait.

— **Német klasszikusok a párisi színpadon.** A Comedie Francaise-ben ez alkalommal először mutatják be francia nyelven Goethe „Ifigenia” című drámáját. A fordítás Pierre de Colobier, a kitűnő francia dramaturg munkája. Ugyancsak most került először előadásra Páris második állami színházában, az Odeonban, Schiller „Don Carlos” című drámája. Schillert Jean Sarment fordította, akinek néhány évvel ezelőtt hozták színre a világ legtöbb színpadán Arnyhalászok című színművét.

Ugyeletes gyógyszerárak:

Szombaton, május 2-án Timisoara-n a következő gyógyszerárak tartanak éjszakai szolgálatot: Belvárosban a Regele Ferdinand-uton levő Salvoator gyógyszerár, Gyárvárosban a Traian-téren levő Kigyó gyógyszerár, Erzsébetvárosban a Miron Costin-utca sarkán levő Eianu gyógyszerár, Józsefvárosban a Preyer-utcában levő Neurohr gyógyszerár, Mehalában a Corvin, Eratelian a Panajoth és Freidorfon az Eremid gyógyszerár.

— **A timisoarai ügyvédkamara új vezetőségének első ülése.** Tegnap délelőtt ült össze első ízben a timisoarai ügyvédkamara új átmeneti bizottsága. Baciú Aurel dr. dékán beszéde után Doboson Ioan drt és Dutschik Frigyes drt prodékánná választották. A kamara irodájának ellenőrzésével Iorgulescu Spiridont, a jogsegélyügyek intézésével Ciolac Ioan drt, a pénztár, valamint a szakmai rendőrség felügyeletével Mayer János drt, míg a jelölték köztelő konferenciáit ügyének és a könyvtárnak vezetésével Tenchea Ioan drt bízták meg. Valamennyi választás egyhangulag történt. Ioanov Gheorghe dr. főtitkár, aki benyújtotta lemondását, a vezetőség óhajára továbbra is megtartja állását. A választások után a vezetőség folyó ügyeket tárgyalta.

— **Adományok.** Lapunk kiadóhivatalában a dr. Kakuk napközi gyermekotthon számára J. M. 1300 leit, a fratellai napközi otthon javára P. G.-né (Gura-hont) 500 leit adományozott.

ROMÁN OPERA

Vasárnap, május 3-án, délelőtt 11 óra kor mérsékelt helyárrakkal és új műsorral:

ENESCU GYURGY második hangversenye

Zongorán kísérő: I. FILIONESCU
Jegyek az Opera pénztáránál. Timisoara

Visszavonulnak a kínaiak a burmai fronton

A Német Távirati Iroda ismerteti a csütörtök este kiadott kínai hadijelentést, amely a burmai helyzettel kapcsolatban bejelentette Lashio elesét. A japán csapatok kedden éjjelkor érték el Lashiot és folytatva előrenyomulásukat a tüzérség támogatásával bevonultak a városba és megkezdték a támadást Uj-Lashio ellen. A japán csapatok előtt páncélos alakulatok haladtak. Az erős támadás folytán és az egyre érkező japán erősítések miatt a kínai csapatok kénytelenek voltak visszavonulni és új állásokat elfoglalni.

Lashio közelében súlyos harcok dultak.

A Fülöp-szigetecsoporthoz tartozó Mindanao szigetén a japán csapatok elfoglalták Maladang fontos fogalmi központot és több repülőteret.

MEGSEMMISÜLT HAJÓTEREK

Hollandia kereskedelmi hajóiból két millió 600.000 tonna hajótér állott az angolok szolgálatában. Ebből a múlt év végéig egy millió 941.000 tonna hajótér elsüllyesztettek a tengelyhatalmak búvárszárdjái.

Amszterdamból jelenti a Német Távirati Iroda: Az angol rádió Újdelhiből érkezett jelentés nyomán hivatalosan közölte, hogy a jövőben bizonyos számú vonat Indiában a hadiszer, valamint a háború szempontjából fontos nyagok szállítására tartanak fenn.

A timisoarai városi mozik műsora

<p>CAPITOL A kisasszony Főszerepben: Use Werner, Erick Fren Wady Ruhl és Hans Le Belt — A film egy szegény, de tisztes asszony története, akinek a sors mostohaasszonya arra kényszeríti, hogy „Frühen”-nak menjen</p>	<p>THALIA Nagy társadalmi dráma! A szent tűz Főszerepben: ERNA v. KLIPSTEIN, GERTRUD MEYEN és OTTO WERNICKE. Erőteljes drámaissággal telített film, amelyben egy fiatal leánynak meg nem engedett szerelmével folytatott harcának lehetünk szemtanúi.</p>	<p>APOLLO Szenzációs bemutató!! Az elveszett fiú Főszerepben: LUIS TRENKER és MARIA ANDERGAST. — Monumentális sportfilm.</p>
---	--	---

Vasár- és ünnepnap d. e. 1. órákor is

KÖZGAZDASÁG

A ricinusmag és olaj új ára

katonai és polgári ellátási államtitkárság határozatával a következő új árakat léptette életbe:

A kifejtett és legtöbb három százalékos idegen tartalmú ricinusmag minimálisan 49 kilógram fajsúlyval (legfeljebb négyszázalék ütődött) kilógramonként 79 lei.

Kifejtett és legtöbb három százalékos idegen tartalmú 49 kilógramos fajsúlyú ricinusmagonként 60 lei.

Minden százalékos után, amely három alatt vagy annál kevesebb, egy-egy százalékkal növekszik vagy csökken, anélkül azonban, hogy az idegen anyagok százaléka meghaladja az ötöt.

A ricinusolaj ára a gyárban átvéve a következőképpen alakul:

Műszaki ricinusolaj 307 lei kilógramonként.

Repülő ricinusolaj legtöbb 12 százalékos savtartalommal 392 lei kilógramonként.

A fenti árakban minden illeték bennefoglaltatik, kivéve a csomagolási költségeket.

A 60 leies kilógramonkénti áru ricinusmagból készített olaj gyári ára a műszaki ricinusolajnál 266 lei, míg a repülő ricinusolajnál legtöbb tíz százalékos savtartalommal 320 lei. A 79 leies kilógramonkénti áru ricinusmagból sajtolt műszaki olaj ára 310 lei, míg a repülő olaj ára legtöbb tíz százalékos savtartalommal 579 lei kilógramonként.

Magyarország 1941. évi külkereskedelmi mérlege

A magyar vámpolitikai központ szokásos évi jelentését most került nyilvánosságra. A jelentés minálábbint összefoglaló képet nyújt az 1941. évi külkereskedelmi és devizapolitikáról. A magyar külkereskedelemben a német birodalom jelentősége fokozódott. Részesedése a behozatalban 52.9 százalékról 58.8 százalékra, a kivitelben 48.7 százalékról 60 százalékra emelkedett. Az 1940. évi 67.3 milliárd leies behozatali többletet ismét 45.5 milliárd leiesre váltotta fel. A cseh-morva védnökséggel és a román főkormányzósággal való forgalommal együtt a többlet 57 milliárdra emelkedik. A magyar külkereskedelmi forgalomban ezuttal is második helyen Olaszország. Részesedése 1940-nél szemben az évi behozatalban 9.3 százalékról, 20.6 százalékra növekedett, a kivitelben azonban 16.3 százalékról 14.4 százalékra csökkent. A Svájc felé irányuló kivitel megkétszereződött, míg a behozatal aránylag csak kis mértékben emelkedett. Jelentős változásokat láthatunk a Balkán-államokkal való forgalomban. Bulgária felé megkétszereződött a kivitel, de esett a behozatal. A törökországi behozatal az 1940. évi másfélszeresére, a kivitel háromszorosára emelkedett.

Az 1940. évi magyar kereskedelmi mérleg 87.6 millió leies behozatali többlettel szemben az 1941. évi 61 millió leies kiviteli többlettel zárult. A behozatal értékének emelkedése 21.2 százalék, a kivitelé 53.6 százalék. Az egyes országokkal való külkereskedelmi kapcsolatokat ismertető fejezetek részletesen fejtegetik az elmúlt év kereskedelmi politikai eseményeit, az egyezményeket az árucserre- és fizetési forgalom terén tett intézkedéseket, valamint a Magyarországot érdeklő külföldi vámpolitikai eseményeket is.

TIMISOARAN MÁJUS HARMADIKÁN NYITVA TARTHATNAK AZ ÜZLETEK. Tekintettel a május harmadiki országos vásárra, a timisoarai munkaügyi felügyelőség közli, hogy az üzletek ma, vasárnap egész nap nyitva tarthatók.

Rózsza helyett burgonyát termelnek Bulgáriában. Az elmúlt tél kivételesen zord időjárása a híres bolgár rózsaujtatókétvenetven százalékat elpusztította. Miután a kormányzat amugyis szándékában volt az ültetvények csökkentése, felhívással fordult a gazdákhhoz, hogy rózsza helyett burgonyát vessenek.

Május 14-én lejár a zsidó vagyontárgy-elidegenítéséről szóló nyilatkozatok benyújtási határideje. A románosítási államtitkárság az érdekeltek tudomására hozza, hogy május 14-én lejár az 1940 szeptember 6 és 1942 március 13 közötti zsidó vagyontárgy-elidegenítési nyilatkozatok benyújtásának határideje. Az államtitkárság kéri a közönséget, ne hagyja az utolsó napra a nyilatkozatok benyújtását, mert a torlódások miatt kiteszi magát annak, hogy elkési a határidőt.

Szalmából készült szandál és táskák. A háborús viszonyok következtében tavaly nyáron Európa legtöbb országában a szalmaszandál jelent meg a piacon és egészen jól bevált. A nyersanyagok szűkössége azonban más iparágakat is arra kényszerített, hogy hasonló anyaggal próbálkozzanak. Így az idei nyáron még fokozottabb mértékben fog a világválság terén érvényesülni a szalmaszandál, jóllehet nem panamanyagból lesz a szövődéke, mint régen. Az a hír járja, hogy idén el fognak tűnni a női bőrtáskák is. Szalmából font neszszesz foglalkozás majd el eme gyakran oly nagy fénytűzéssel kiállított cikk helyét. Eltűnik ezenkívül a bőrvés is, a szalmaövnek adja át a helyét, amely eleven színével igen jól fog majd simulni a könnyű nyári ruhaanyagokhoz.

ROGYERMEKES MEZŐGAZDÁK ADÓKED-VÉNYE. Az április elsején módosított egyenes- és arányos hatvanhatodik szakaszhoz újabb bekezdéseket adtak. Eszerint az eddig érvényben volt kedvezmények közül azok a mezőgazdák, akik saját- és bérelt földjüket és hét éven alóli, vagy hét év alatt, de iskolába járó gyermekük van, újabb kedvezményben részesülnek. A kedvezményt a mezőgazdasági adóra és szuprakvótóra alkalmazták oly módon, hogy az öt-hat gyermekes gazdáknak tíz százalékkal, a hét és nyolc gyermekeseknek tizenöt százalékkal, míg a kilenc és ennél több gyermekeseknek huszonöt százalékkal csökkentik az említett adót.

Román-magyar kereskedelmi tárgyalások. A Német Államtitkárság Budapestre keltezték jelentését, hogy a magyar fővárosban román-magyar kereskedelmi tárgyalások folynak, amelyek az árucserre és a való megindítását célozzák. A román küldöttség nagyobb kompenzációs megállapodást kíván kötni nekik, melynek során Románia elsősorban olajosmagvakat szállítana Magyarországra.

Emelkedett a cukorrépával bevetett területek száma. Hivatalos adatok szerint az idén 60.000 hektár vetnek cukorrépával. Ez emelkedést jelent ugyancsak a tavalyelőtti 55.000 holdnál. Számítások szerint a holdankénti 15 tonnás termésre véve 900.000 tonnára lehet számítani, 100-120.000 tonna cukornak felel meg.

Vasúti igazolvány-úrlapok ára. A vasúti vezérigazgatóság rendelkezése értelmében a vasúti igazolványok és bérletek úrlapjának ára az első osztályra 40 lei, második osztályra 40 lei és harmadik osztályra 20 lei.

Japán alumíniumtermelési terv. Tokióból jelentik, hogy a japán kormány az alumíniumtermelés fokozására öt éves tervet készített.

Okmányokról
Iratokról és
Számokról

FOTOKÓPIA

eredet nagyságban, kicsinyítve vagy nagyítva

TELEFON
34-30

FOTO STUDIO

ENGEL ENDRE

fényképészeti műtermében

TIMISOARA I, PIATA LIBERTATII 4

Fogyasztási adótörvény elleni kihágások ügye. A pénzügyminiszterium intézkedett, hogy a fogyasztási adótörvény elleni kihágások miatt kivetett bírságokat behajtsák és az elkobozott cikkeket nyilvános árverésen eladják.

Újabb árzuhanás a newyorki tőzsdén. A Német Távirati Iroda párisi jelentése szerint a lyoni rádióállomás közlése szerint a newyorki tőzsdén a háború kitörése óta csúszott volt a legalacsonyabb az értékek árfolyama.

Kereskedelmi egyezmény Spanyolország és Argentína között. Buenos Airesből keltezték jelentését, hogy Argentína a közeli jövőben 40 ezer tonna gabonát szállít Spanyolországba. Ettől függetlenül jólétesült körökben úgy tudják, hogy május hónap folyamán spanyol-argentin kereskedelmi egyezmény jön létre.

Hivatalos devizaárfolyamok. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti.) Szabadforgalmú devizák (90 százalékos felárral): Svájci frank 43.70-45.43, svéd korona 44.80-46.57. Kliring devizák: Drachma 1.21-1.22, német márka 59-60, török font 92-92, dinár 2.898-3.05, szlovák korona (38 százalékos felárral) 4.68-4.77, pengő 26.50-27, dán korona 30-30, finn márka 2.50-2.50, olasz lira 9.50-9.50, francia frank (38 százalékos felárral) 3.15-3.27, horvát kuna 2.95-3.

Határidő napló

MÁJUS 3:

Gyapotfonóknak a nemzetgazdasági miniszterium nyersanyagosztályához külön a katonai és polgári célokra kapott nyersanyag, gyártott és leszállított gyapotfonal kéthetenkénti bejelentési kötelezettségének határideje.

MÁJUS 5:

Bőrszerző üzemek a közösi előjárásnál, vágóhidak a katonai és polgári ellátási államtitkárság termelési osztályán (Subsecretariatul de Stat al Aprovizionarii Armatei si Populatiei Civile Directiunea Productiei) tartoznak jelentést tenni az előző havi bormennyiségről.

MÁJUS 10:

Kereskedelmi, ipari és bankvállalatok, kisipari üzemek női alkalmazottairól készítenő kimutatások benyújtása a munkaügyi vezérfelügyelőségen.

Ócskavas készletek havonta eddig a napig bejelentendők.

Kertészetek forgalmi adója havonta eddig a napig kifizetendő.

MÁJUS 14:

Az 1940 szeptember 6 és 1942 március 13 között történt zsidó vagyontárgy elidegenítéséről szóló nyilatkozatok benyújtása.

MÁJUS 15:

Vadászati és hegyi vizekben való halászati engedélyek érvénye lejár.

Cipőgyárak, üzletek és műhelyek eddig a napig kötelesek eljuttatni jelentésüket az előző két heti készletről a nemzetgazdasági miniszterium termelési osztályához (Ministerul Economiei Nationale, Directiunea Productiei).

CORSO (MADRID)
Tel. 23-64

Az előadások kezdődnek
Szombaton 3. 5. 7.30 és 9.30 órák
Vasárnap 11.30 3. 5. 7.30 és 9.30 órák
Hétfőn, kedden és szerdán 5. 7.30 és 9.30 órák

Szerelmem... Boldogság...

A német filmgyártás legvilágosabb és legszellemesebb zenés vígjátéka, telítve humoros ötletekkel, kacagtató jelenetekkel, meló fadus zenével — A főszerepben: **Heinz Rühmann, Hertha Feiler, Ida Wüst, Fritz Odemár.** Legújabb egyetemes híradók

